花とゆめCOMICS

純愛ラビリンス

なかじ有紀

4

SUPER POPULAR
FORBIDDEN LOVE UNDER ONE ROOF★
大人気!
禁断の一つ屋根の下
LOVE★
甘いおめかし♥
いつもよりも
ガーリーに…♥
A CUTE OUTFIT♥
MORE GIRLY THAN
EVER..♥
CHAPTER 16
純愛ラビリンス
なかじ有紀
NAKAJI YUKI
"JUNAI LABYRINTH"
VOLUMES 01-02 ON
SALE NOW!

GYAAA
HARUTOOO
ハルトおお
THIS IS UMI. MY LIFE AS A SUBSTITUTE MANAGER...
GOES ON.
ALL FANS WAITING FOR HIM
SUNRISE TV
HARU-CHAN, WE'RE ALMOST THERE.
ROGER!
Gya!
Kya!
WE'RE GOING TO DIE
I MUST- I MUST PROTECT HARU-CHAN!!
!!!

妄想scans

YOINK
Haruto!
THAT'S NOT HOW IT'S DONE!
IT'S USE-LESS.
You're shaving anyway
SMACK
SMACK
SMACK
Haru-chan!
I'M THE ONE WHO'S SUP-POSED TO BE GUARDING THE "STAR HARU-CHAN"..
SO YOU'RE SAYING IT'S BETTER IF I LET YOU GET HURT, UMI?

妄想scans

YESTERDAY...
WRITING ROOM—OGIWARA HARUTO-S
GOOD MORNING!
HE'S SO NICE !!!!
Eh heh heh ♥
HOW COOL .. AND UN-EXPECTED.
THE PHOTO-SHOOT IS AT 8.00
YOU HAVE JUST ENOUGH TIME TO CHANGE AND PUT ON MAKE-UP
REMOVE
Yawn... THE STUDIO IS—
WHERE DID YOU GO?

*SEE CHAPTER 15—ED

REILA'S FAMILY OWNS A WELL-KNOWN EEL RESTAURANT!
It was seriously the best eel I've ever tasted! ♥
IT WAS DELICIOUS~! ♥
HARU-CHAN, YOU SHOULD COME TOGETHER WITH US NEXT TIME TOO. ♥
HMPH!
YANK
EH
LIKE I'D GO!
Don't make such a scary expression!
AH.
HE RIPPED IT

I'M SORRY
IT'S UNUSUAL FOR YOU TO MAKE A MISTAKE LIKE THIS, HARUTO-KUN.
NOT A PROBLEM. I'LL HAVE IT FIXED IN NO TIME.
STYLIST
I'M FULLY AWARE IT WAS IMMATURE OF ME.
Getting this upset over such a minor thing...
YOU OWE ME ONE. ♡
Fu Fu
BAM!
BEHIND A FEMALE FOX (HYPERBOLE)
?
GETTING TRICKED SO EASILY
And my such a pretty stylist too
CLUNK!
OUCH!
EVEN I COULD FIX IT UP WITH "NEEDLE AND THREAD" FOR YOU...

WHAT AN AWE-SOME SET!
THEY'RE BEGINNING THE SCENES IN THE MAN-SION NOW!
Don't talk back!
UGH!
YOU'D BE 100 TIMES SLOWER THOUGH, LIMI.
EXACTLY

*SEE CHAPTER 15 —ED.

WHO YOU CALLIN' "KABA"?!
I'll kick your tail!
HIYAH—!
HA HA HA
THAT'S PAY-BACK
FOR ALWAYS CALLING ME "FLAT GIRL"!
NO WAY
I THOUGHT A DEMON FROM THE PAST HAD APPEARED
I'VE GOT MAJOR NEWS.
?
?

"HUSHA-BYE BABY"
IS THE NUMBER TWO SELL-ING SONG ON THE CHARTS!
The weekly charts
HA-
HA-
HARU-CHAN'S DEBUT CD IS--!!
HA-
That's harsh!
HEY!!! I DID IT TOO!
I COM-POSED IT!
DASH
Awesome! I love it!
HARU-CHAN!!
BIG NEWS !!
POUNCE

妄想scans

SHE'S MOODY AND SIMPLE AND MEDDLESOME AND HAS A BROTHER COMPLEX.
EVEN THOUGH SHE'S THIS KIND OF PERSON!
Really?
Is that so?
SHE'S COMPLETELY FLAT.
HER CHEST
FEIL
Kee hee hee
CONGRATS!☆

THROB...
Ack!
IS MY HEAD ROTTING?!
AHHH——!!
OKAY! REHEARSAL TIME!
"The eel was delicious"
FLARE
CUT!
Haruta-kun, your face!

ALTHOUGH I HAVEN'T EVEN THANKED HER YET ..
WRONG !!
YOU OWE UMI FOR YESTERDAY.
HUH?
I KNOW THAT BETTER THAN ANYONE.
妄想.com
INDEED!
I owe you for every thing.
LOUNGE
KABASHIMA-KUN?!
HELLO!
EH?
VRRRR
VRRRR
VRRRR
VRRRR
(V SARTINS)

I'LL BE BACK SOON!
I SHOULD BE DISCHARGED FROM THE HOSPITAL THE DAY AFTER TOMORROW.
Although I'll probably still inconvenience Haruto since I'm on crutches...
THAT'S GREAT!
CONGRATULATIONS!!!
YUP! YOU CAN PASS THE BATON BACK TO ME!
Thank you!
SNAP
WHAT'S THIS EMPTY FEELING IN MY CHEST?
?
I DIDN'T EVEN WANT TO BE THE TEMP MANAGER TO BEGIN WITH
FANG
PLUS, I'M HERE TODAY AFTER ALL...
TWO MORE DAYS, HUH

I HAVE TO DO MY BEST!
WHERE TO NEXT, UMI?
WE HAVE ONE STOP AT AN INTERVIEW.
AFTER THAT, WE'LL GO HOME EARLY TODAY.
RUMMAGE
RUMMAGE
TAH-DA!
R2's CD!
REVEAL
TRUTHFULLY, I USED MY POCKET MONEY TO BUY THREE FOR MYSELF!
ONE FOR SAFE-KEEPING
ONE TO LISTEN TO HERSELF
ONE TO LEND TO FRIENDS

I WANTED TO BUY THEM MY-SELF!
I-
YOU COULD HAVE JUST ASKED FOR THOSE.
At the main office.
BLUSH
THIS KID DOESN'T EVEN HAVE MONEY.
RUFFLE RUFFLE
WE'RE HOME!

CONGRATULATIONS, HARUTO!
POP!
Wow
Kya
Kya
Wow
WHA ?!
UMI CONTACTED US!
SHE SAID YOU'RE NUMBER 2 ON THE CHARTS! AMAZING!

EVEN YOU DAD?!?!?!
Oh...
I... BOUGHT ...TEN
SOFIE AND I BOUGHT THIRTY!
Would you please sign it "To Mama" later?
HA HA HA.....
Amazing!
It's lit in the 1st floor!
CHEERS!
I bought it three!

妄想scans

SO WARM.
Ah Ha Ha!
You know!
I'LL START THIS PARTY OFF WITH A PERFOR-MANCE!
DRUNKARD
NOW DAD WILL SING YOU ALL A SONG!
COMPLETELY TONE-DEAF
YOUR HAPPY FUTURE IS
HUSHABYE BABY
THUD
THUD
THUD

I'VE GOT YOU BEAT, TOORU.
BABY
HUSHABYE
TONE DEAF
TONE DEAF
HEY...
INNOCENT QUESTION
OBVIOUSLY ALSO TONE DEAF
ALREADY PROVEN TO SUCK AT SINGING.
WHY IS HARUCHAN THE ONLY ONE IN OUR FAMILY WHO CAN SING?
SOUP
HOW IS THAT EVEN POSSIBLE?!
Ha Ha Ha
LET'S CLEANSE OUR EARS WITH HAMILTON'S CD!
Don't be jealous Lim! Live your life properly
PLINK
GOD'S BIASED TOWARD HIM!

Character who's who? 5

樺島 優
KABASHIMA SUGURU

- HARU-CHAN'S MANAGER (THE FIRST)
- 25 YEARS OLD
- EYESIGHT 0.08 WITH ASTIGMATISM IN BOTH EYES
- WHEN HE REMOVES HIS GLASSES, HE HAS A BABY FACE (HE HAS BIG EYES)
- MIO (16) FELL IN LOVE WITH HIM. WHAT A LUCKY FELLOW!
- HE HAS A CAT, MICHIKO (A FEMALE SIAMESE CROSS-BREED)
- HE CURRENTLY LIVES ALONE
- HE PROBABLY HAS SIBLINGS

REILA'S MANAGER, OONUMA, IS HIS DRINKING BUDDY

(THIS GUY ALSO DOESN'T HAVE A GIRLFRIEND. TEEHEE.)

妄想scans

SO MANY...
1ST BATCH
FAILURE
2ND BATCH
3RD BATCH
4TH BATCH
Although they're not very good
COOKIES
I REALLY WANTED TO GET A BETTER GIFT, BUT..
I didn't have the cash.
I WANT TO CONVEY A BIT "THANK YOU" TO EVERYONE ON THE CREW
LUMI,
YOUR 4TH BATCH IS DELICIOUS
MUNCH
YOU MEAN IT?!
OH NO!
YOU HAVE TO GO TO BED NOW!
SHOVE
SHOVE
A star can't afford to have bags under his eyes!

妄想scans

WAIT! DON'T GO, HARU-CHAN!
REACH
SUDDENLY
DON'T GO……
A DREAM …?
THROB
THROB
THROB
WHAT A WEIRD HARU-CHAN..
THROB
THROB
HUH?

ACTION!
TODAY'S MAJOR EXTERIOR
HARU-CHAN! WAKE UP!
OH NO!!!
RUSH
ALREADY AWAKE
IT'S NOT A DREAM!
AWAKENS EACH TIME

妄想scans

IT'S MY LAST TIME, HUH?
Too sad...
SEEING THE LIVE RETSU IS SO COOL.
Uwa♥

WOW!
THEY'RE HOME-MADE!
Did you make them, Limi?
Nagisa
BOW!
EVERY-ONE, PLEASE EAT SOME!
THANK YOU FOR ALL YOUR HELP.
IT WAS FUN AND BRIGHT HERE WITH LIMI-CHAN AROUND.
I SEE, SO KABASHIMA-KUN'LL BE RETURNING.
THANK YOU VERY MUCH!
Come hang out with us again!
LIFT
RE...
CHOMP

REALLY ?!
IT'S GOOD
CRUNCH
MUNCH
CHEW
CHEW
CHEW
If it makes you scowl like that then don't eat it in the first place!
妄想scans
TODAY'S
YOUR LAST DAY, RIGHT?

AREN'T YOU RELIEVED, REILA?
HUH?
YEAH!
I'M TOTALLY RELIEVED!!
SMACK SMACK SMACK
CUT!
O.K.! O.K.!
PLEASE TAKE A LUNCH BREAK!

HARU-CHAN, HERE'S YOUR LUNCH!
I got it for you.
They said today it's fried pork.
FLIP
THEY SUDDENLY ALTERED SOME OF THE LINES
ALL THOSE LINES I MEMORIZED LAST NIGHT
SALUTE
THEN PLEASE FOCUS ON THEM!

WHAT A SERIOUS PROFILE ...
RUSTLE
Good luck, Haru-chan!

Wait!
REILA-KUN!
WHERE ARE YOU GOING?!
TO THE CONVENIENCE STORE.
IF YOU NEED TO BUY SOMETHING, I'LL DO IT!
Later!
I NEED A CHANGE OF PACE.
THIS REALLY...
ISN'T LIKE ME AT ALL!

ZZZ
!
妄想,cont,
WH- WH- WH- WHY IS SHE SLEEPING IN THIS KIND OF PLACE?!
ZZZ
ZZZ
AREN'T YOU A DEFENSELESS SLEEPING IDIOT, YOU IDIOT!
OOY!
WON'T WAKE UP.
ZZZ
POKE POKE
OY!
LOOK HERE!

IT'S JUST LIKE HER TO DILIGENTLY MAKE THEM IN HER OWN WAY...
STARE
ALL THOSE COOKIES TOO...
She burned herself.
SHE'S SO CLUMSY...
"TO YOUR HOME, REILA!"
"LET'S GO!"
GO SO FAR...
WHY DO YOU...

JUST FOR OTHER PEOPLE'S SAKES..?

DON'T THINK I'M UNPREPARED!
YOU SLIMMER BUG!
WHAM!
UGH!
WHOOO
SQUISHED BUG

WHAT IS WITH YOU ?!
Damn, this bitch won't die easy
HUFF HUFF
DON'T JUST TOUCH HER
HOW-EVER YOU LIKE!

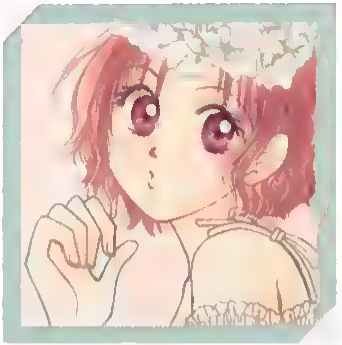
YANK
ISN'T IT FINE
FOR ME TO DO AS I LIKE?
"BIG BROTH-ER"?
SNAP

THE GONG IS ECHO-ING.
☆

See You Next Time In Chapter 17!

Everyone suffering from the disaster is praying for peaceful times to return even one day earlier.
I'm limited in what I can do, but I want to be useful in what I can do within my limits.
Surely... all people must be wishing for this.
So together, let's do our best!
なかじ有紀

Nakaji Yuki on the March 11th 2011 Japan earthquake.



妄想scans
(AKA MOUSOU OR "DELUSIONAL" SCANS ED.)
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/MOUSOUSCANS/

INTERWORK
(RAWS
TRANSLATIONS
CLEANING TYPESETTING)

COTTON
(QUALITY
CONTROL)

PLEASE SUPPORT THE REST OF THE MANGAKAS WORK WHEN THE MANGA VOLUMES BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

THIS IS A SCAN BY FANS FOR FANS AND IS NOT TO BE SOLD FOR ANY PROFIT OF ANY KIND.

IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE ROBBED. YOU MAY ALWAYS DOWNLOAD OUR SCANS FOR FREE AT: HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/MOUSOUSCANS/

DROP BY AND GIVE US A LINE (OR SEVERAL)--WE ENJOY FEEDBACK AND DISCUSSION.

IF YOU'D LIKE TO JOIN OUR TEAM, COME VISIT OUR SITE.

UNTIL THEN, SAIL PROUDLY!

NEXT TIME IN NAKAJI YUKI'S "JUNAI LABYRINTH" CHAPTER 17:

"REILA HAS BECOME CONSCIOUS OF UMI. ON THE OTHER HAND, HARUTO IS...?!"

CHAPTER 17

純愛ラビリンス

PURE LOVE LABYRINTH

NAKAJI YUKI
なかじ有紀

"JUNAI LABYRINTH" VOLUME 03 WENT ON SALE DECEMBER 3RD (FRIDAY)"

WAKE UP, HARU-CHAN!
You'll be late!
REACH
OPEN
RIIIIIING
RIIIIIING
RIIIIIING
OGIWARA HOUSEHOLD 06:00 AM
CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP

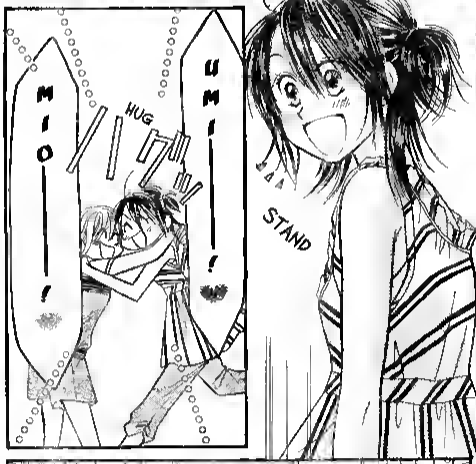
SHINE
SHINE
The morning sun is bright.
HARU-CHAN'S PROBABLY ALREADY LEFT.
STEP
STEP
I... DON'T HAVE TO BE THE "TEMP MANAGER" ANYMORE.
YAWN
OH YEAH
I didn't have to wake up so early.
Je t'aime
GLOOM
SHAKE
SHAKE
SHAKE
!

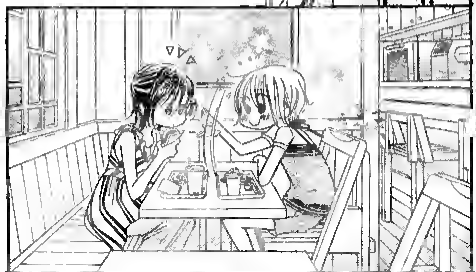
Rin ← REILA
nearly drowns.
HARUTO → Retsu gives him mouth-to-mouth
?
HUSHABYE
THE STAGE DIRECTIONS...
SHUDDER
You're really going to be late!
HA-HA-HA-HA-HARU-CHAN, WHAT ARE YOU ALL DEPRESSED ABOUT?
YOU HAVE TO GET GOING SOON
FLAP
FLAP
SHOVE

SHIMMER
REILA, YOU BAS-TARD.
SHUT
BATHUNG BATHUNG
BATHUNGTIME
EVEN THOUGH IT'S REILA, FOR HIM TO KNOW HARU-CHAN'S LIPS TOO IS TOO MUCH!
BAAAAAAAAAAAAAH!
I wouldn't want to do it, even if I was dying!
PAT
You're a bro aren't you Haru-chan?
GOOD LUCK.
Reila
HUSHHSYE
POOF
Should I say
POOF
CM
It's all part of the "actor" business
OR RATHER...
POOF
DRAMA

妄想scans

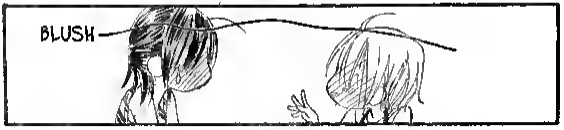
Mio Sakurai


UMI—!
MIO—!
HUG
STAND



ME BEING JEALOUS IS PRETTY WEIRD...
LIKE THIS IN AND OF ITSELF...
HEH

DID YOU GO VISIT HIM?
DIDJA? DIDJA?
ニヤニヤ
YEAH.
HOW'D IT GO? HOW'D IT GO?
with Kabashima-kun?
Kya Kya
TRUTHFULLY,
I TEXTED MIO TO TELL HER ABOUT KABASHIMA-KUN'S HOSPITALIZATION.
I'm sure she did!
I WENT WITHOUT TELLING HIM... SO HE WAS SURPRISED, BUT...
I THINK HE WAS GLAD



妄想;cams

SO /// NICE.

ARE YOU GOING, UMI?
YUP!
I HAVE TO GO TAKE ON MY AUNT!
I'VE DECIDED
ON ONE THING FOR SURE
ADAMS ENTERTAINMENT OFFICE
LOOM
I'm in the middle of work! Children should stay at home and study!
I
SO,
WHAT DO YOU WANT, UMI?

妄想scans

PLEASE LET ME WORK PART-TIME!
WH-
WHAT ARE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN ?! ?!
I THOUGHT THIS UP WHILE I WAS HARU-CHAN'S TEMP MANAGER
WHEN I SAW HARU-CHAN WORKING SO HARD ON SUCH LITTLE SLEEP...
I DON'T CARE HOW, I WANT TO BE USEFUL TO HIM!
FOR SURE !...

READILY
あっさり
STAGGER
FINE.
WHAT ?! ?!
?
TRUTHFULLY KABASHIMA-KUN'S CAST CAN'T BE REMOVED YET
SINCE YOU'RE YOUNG AND NIMBLE, YOU MIGHT BE ABLE TO HELP HIM OUT
However there won't be any lunch set aside for you! The station can't afford it!
THANK YOU !!!

YOU TWO
REALLY ARE SIBLINGS.
HUH?
"CAN I...
REALLY BE USEFUL TO THE FAMILY IF I DO THIS?!"
I always wished for you...
THAT CHILD SAID IT TOO, AT THE TIME HE WAS SCOUTED FOR THIS BUSINESS
HEY, NII-SAN"...
Boy's scout is a actor from OT TV
"NII SAN" MEANS "OLDER BROTHER" & REFERS TO UMI'S PAPA TOORU ED.
妄想scans
AND SO,
BACK ON LOCATION.
I'VE GOT TO BUILD UP MY STRENGTH!
♫
PUMP PUMP
I TRULY BELIEVE
THAT THERE ARE BONDS THICKER THAN BLOOD

GLARE
PHOENIX!
LIFT
HAPPY
EMPTY
YOU CAN'T EVEN GO THREE DAYS...
WITHOUT COMING RIGHT BACK, CAN YOU?
GYA!
BIRD ABUSE!
I'LL PLUCK OUT YOUR FEATHERS!
YOU IDIOT BIRD!
CRUSH
I REALLY HATE IT WHEN HE'S ALL OVER HER!
HAPPY
GYA
GYA

HOW MANY TIMES HAVE I TOLD YOU?
YOU'RE NOT SUITED TO THE ENTERTAINMENT WORLD.
HARU-CHAN'S POUTING!
FLINCH
What did you say now, boy?!
OR THAT INSOLENT GUY WILL TRY TO GET HIS HANDS ON YOU AS SOON AS HE CAN!
PEHEH
TWIST
AND THEN THE GOSSIPING HYENAS WILL SWARM.
I WANT TO BE USEFUL TO YOU, HARU-CHAN!
I-
I-
BRUSH
RUFFLE
YOU BRAT

UWAH!
UMI-CHAN!
OKAY! KABASHIMA-KUN
SET DOWN
PLEASE SIT HERE!
I BROUGHT IT WITH ME.
LET ME BE YOUR "LEGS"!
PLEASE ASK ME FOR ANYTHING!
THUMP
HOW LIKE UMI.
SCRATCH
I GIVE UP.

ROX MAIN OFFICE
(MUSIC COMPANY)
AWE-SOME!
THE WEEK IT WENT ON SALE IT WAS 2ND!
THIS WEEK IT'S 4TH ON THE CHARTS!!
THIS IS UNPRE-CEDENT-ED!
FOR AN ANONY-MOUS NEW BAND TO DO THIS!
2010 SUMME
NOW ON SALE
PUFF
IT'S DONE EVEN BET-TER THAN I EX-PECTED IT TO.
OF COURSE IT HAS, UCHIDA-CHAN!
IT'S A HIT! A HUGE HIT!
DIRECTOR UCHIDA
THE PHONES ARE RINGING OFF THE HOOK WITH INQUIRIES
They want to know any news about R2.
THE HIT STATIONS ARE REQUEST-ING A PERFOR-MANCE!
妄想scans

SLAM
DIRECTOR UCHIDA!
STUDIO 7
ALL MATTERS CONCERNING R2'S APPEARANCES ARE STILL PENDING!
MAKE SURE TO PROMPTLY REFUSE ALL REQUESTS!
YOU'VE GOT A LONG WAY TO GO.
GLARE
カルテチン

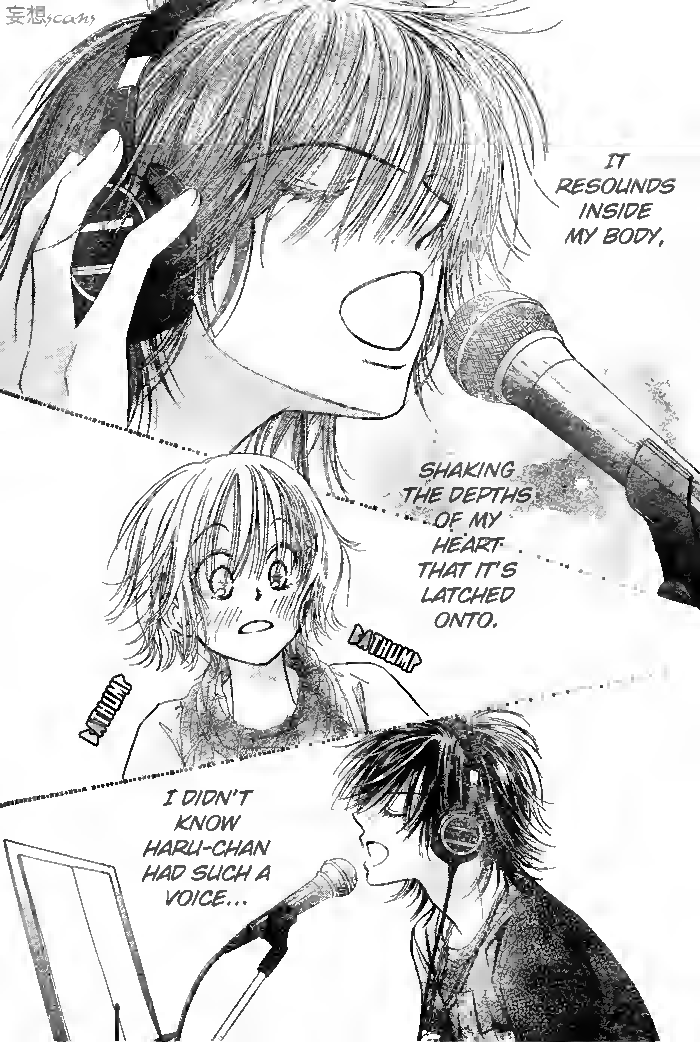
I FELL FOR YOUR "VOICE"!
I'M JUST SAYING, BUT...
I THINK YOU'D HAVE SOLD MORE IF YOU'D USED HARUTO'S NAME.
THAT'D MAKE EVERY-THING MEANING-LESS!
I want it to be a finish on its own.
妄想SCLE
LET'S PROCEED WITH CARE!

IS— IS HE REALLY SUCH A GREAT PERSON? DIRECTOR UCHIDA, I MEAN—
HE'S A HIT MAKER!
It's well known
Hee hee
Even though, he was kind enough to give me a chance to audition
MOREOVER! HIS INTENTIONS ARE GENUINE!
THAT'S UMI TO YOU!
OH! THE TINY ONE IS ASSISTING HIM!
RUFFLE
Long time no see!
Eek!
SINCE MEANS TEACHER/MASTER OF A SUBJECT ED
HARUTO-KUN.
Oh
SEN-SEI!
IF YOU HAVE TIME, WOULD YOU TRY SINGING?
Enter the booth.
GO ALL OUT!
Haruto!
SHUT

HARU-CHAN'S SONG!!!
I GET TO HEAR
THUMP
THUMP
I'LL DO IT!
妄想
GLANCE
THUMP
THUMP
UWAH! THIS IS MY FIRST TIME HERE!
THIS MIC OR THAT?
AH! ☆
THIS MUSIC!

IT'S "HUSHABYE BABY"!
WOW
OVERLY EXCITED
大コーフン
HE'S BEST LIVE AFTER ALL!
Kya
Kya
That hurts (Umi)

妄想scans


IT RESOUNDS INSIDE MY BODY,
SHAKING THE DEPTHS OF MY HEART THAT IT'S LATCHED ONTO.
KYUUN
KYUUN
I DIDN'T KNOW HARU-CHAN HAD SUCH A VOICE...

DRIP...
HUH?
THAT'S NOT IT.
HE'S OFTEN TOLD ME I'M NOT SUITED FOR THIS, BUT
?
?
?
DRIP
DRIP
UMI-CHAN?
EH?
I'M GOING OUT FOR A BIT!

妄想sccans
△△△
WHY AM I...
CRYING LIKE THIS?
WIPE
WIPE
WIPE
AND JUST WHAT ARE YOU HUDDLING DOWN HERE FOR, FLAT GIRL?
Does your stomach hurt?
TWITCH
REILA ?!

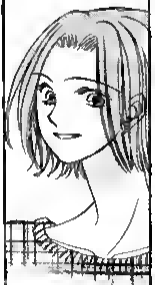
HE THOUGHT I WASN'T SUITED FOR THIS.
POUT
HARU-CHAN TOLD ME.
YOU ONLY JUST NOW FIGURED IT OUT...
HEH
YOU'RE YOU, RIGHT?
IT'S FINE FOR YOU TO DO THINGS IN YOUR OWN WAY!
SLAM!
MATSURIKO
RATHER, IF YOU WERE A WOMAN LIKE HIM, YOU'D BE EVIL!

妄想scans
WE'RE HAVING A ROMANTIC RENDEZ-VOUS. ♡
WHAT ARE YOU DOING ?!
UMI ?!
WAIT! HEI..A!
WHAM!
NOTE 100!

DON'T YOU DARE
DO WHATEVER YOU WANT TO LIMI!
YOU SISTER COM-PLEX FREAK!
PERVERT IDOL!
SLAM

THANKS FOR EVERY-THING!
EH?!
I'LL TAKE YOU HOME, HARUTO!
HERE IS FINE,
KABA-SHIMA-KUN
HAA
WAS SHE...
CRYING?

Character who's who? 6



荻原 A ゾフ
OGIWARA SOFIE A.

- UMI'S MAMA
- SHE'S A BIT OF A NATURAL AIRHEAD BUT SHE'S KIND AND CALM TOO
- HER POWER IS IN HER LOOKS (DUE TO HER GERMAN BLOOD?)

荻原 カネ
OGIWARA KANE

- UMI'S GRANDMA.
- SHE HAS A YOUNGER SISTER NAMED YONE WHO'S THE SPITTING IMAGE OF HER.
- SHE'S A HUGE FAN OF HER GRANDSON HAKUTO
- SHE'S CLOSE TO UMI
- SHE'S A PAD-FOLLOWER.
- SHE ADORED HER LATE HUSBAND

HARU-CHAN! LET'S HAVE A RACE FOR HOME!
HUH?!
PLUNK
PLUNK
WHOEVER LOSES HAS TO DO WHAT THE WINNER SAYS!
DASH
PLUS TWO POINT HANDICAP!
YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME!
HUH?!
WAI-!

DASH
TOUCH
HUFF
HUFF
HUFF
WHAT, SHE'S TAKING THIS SERIOUSLY!

WHISPER WHISPER
ORDER TIME!
TUG
Yes! WINNER!
What the heck? That was totally unfair!
GASP
PRANCE PRANCE
妄想scum
"GIVE ME A PIGGYBACK RIDE."
AWE-SOME!
SO HIGH!

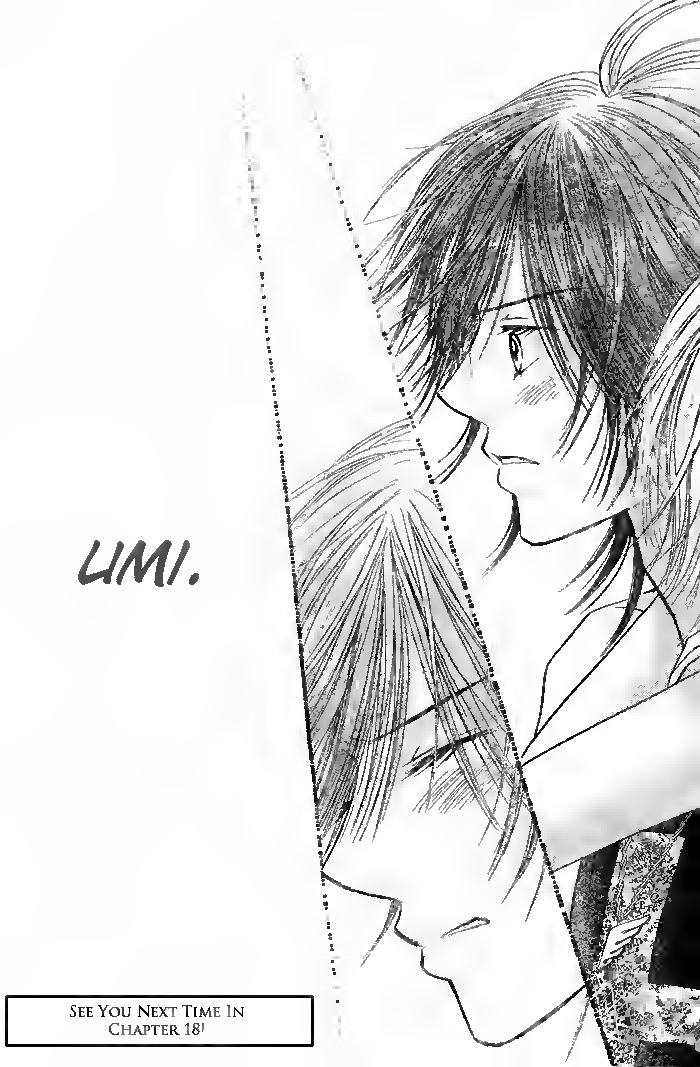
THE STARS ARE GOR-GEOUS!
DON'T MAKE SO MUCH NOISE!
YOU'LL DISTURB THE NEIGH-BORS!
CLING
DON'T DROOL ON ME.

I'M SORRY, HARU-CHAN.
YOU'RE RIDICU-LOUSLY HEAVY!
AM I HEAVY?
"ARE YOU GLAD I'M YOUR BROTH-ER?"

AT THAT TIME,

I TRULY WON-DERED

IF YOU WEREN'T MY BROTHER,



See You Next Time In
Chapter 18!

Please support the rest of the mangaka's work when the manga volumes become available in your area!

Do not spread this scan to aggregator sites like mangafox

This is a scan by fans for fans and is not to be sold for any profit of any kind

If you paid for this you were robbed. You may always download our scans for free at: http://community.livejournal.com/mousouscans/

Drop by and give us a line (or several)--we enjoy feedback and discussion.

If you'd like to join our team come visit our site

Until then, sail proudly!

CATCH YOU NEXT TIME IN NAKAJI YUKI'S "JUNAI LABYRINTH" CHAPTER 18!

妄想scans

(AKA MOUSOU OR "DELUSIONAL" SCANS --ED)

HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/MOUSOUSCANS/

INTERWORK
(RAWS, TRANSLATIONS, CLEANING, TYPESETTING)

COTTON
(QUALITY CONTROL)

BY YOUR SIDE, 24/7 ♡

純愛ラビリンス

JUNAI LABYRINTH

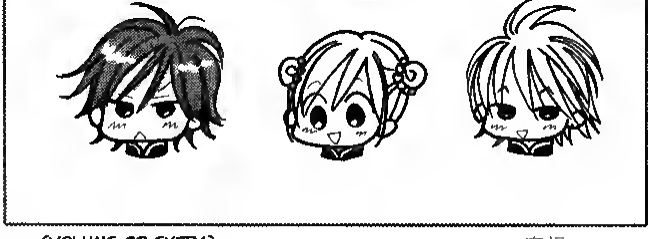
CHAPTER 18

"JUNAI LABYRINTH" VOLUME 03 WENT ON SALE DECEMBER 3RD (FRIDAY)!

NAKAJI YUKI
なかじ有紀

©2009 2010 by NY STUDIO inc

WE'LL BE GIVING AWAY A COPY OF THE "HUSHABYE" DVD TO THE FIRST 30 NAMES SENT TO US!
DVD-Box
Hushabye
LIVE RECORDING
We'll be waiting for your responses!
THE ADDRESS IS HERE!
That's all folks! This is Rin and Ruka at Midtown!
O.K ☆
CUT!
GYAAA!



(VOLUME 03 EXTRA)

妄想scans

REILA!
HARUTO!
Look this way!
Kyaaaaa
So handsome!
It's the real thing!
THANK YOU, LADIES! ♡
I'M GLAD TO SEE YOU ALL!
HE CALLED OUT TO US!
KYAA
REILA-SAMA!
Here's a cool drink for you!
GOOD WORK, HARU-CHAN!
FUME
YOU SUPER-FICIAL FLIRT.
THAT'S "PRO" TO YOU,
YOU WET BLANKET.

妄想scan

STEAL
GULP
BUHA!
HOLD IT RIGHT THERE! THAT'S NOT YOURS!
HOW DARE YOU DRINK IT!
OH, I'LL GO GRAB ANOTHER ONE FOR YOU, OKAY?
I'M OGIWARA UMI. I'M CONTINUING MY WORK AS HARU-CHAN'S ASSSISTANT MANAGER
REILA
HARUTO
OY, "RETSU-NIICHAN".

!
DRAG
LET'S GO OUT ONE MORE TIME!
IT'D BE A SHAME TO MISS OUT ON THIS KIND OF A GATHERING.
WHAT ?
HUH?
NEVER-MIND
YOU ...
CLANK.

妄想scans

SEE YOU LATER!
I CAN DIE HAPPILY!
I CAN'T WAIT TO BRAG TO MY FRIENDS!
KYAAAA
RETSU AND RIN. THAT'S QUITE THE COMBO!
COMBO?! I DON'T REMEMBER EVER BECOMING THAT!
Not with this kind of ridiculous guy!
DIRECTOR, THERE'S NO WAY I'D JOIN UP WITH THIS KIND OF BASTARD!
That's just sick!
HA HA HA
I'm used to it
WE HAVE AN EARLY MORNING LOCATION TOMORROW!
KEEP UP THAT FIGHTING SPIRIT!
YES SIR!

CUT!
O.K!
NEXT MORNING!!
THE FILMING FOR THE HUSHABYE DRAMA IS ALSO COMING TO AN END.
妄想

AH
!!
THANK YOU!
HERE, HARU-CHAN!
WHAT?
Pop
HO?

Pinch
Ouch
YOU... HAVE A BUG BITE!
OH YEAH... NO WONDER IT WAS ITCHING.
DON'T SCRATCH AT IT!
Even though you put bug repellent on
I'LL... I'LL BRING SOME ICE!
I THINK THE ITCHING WILL STOP IF WE COOL IT DOWN A BIT
BOLT
OK
SINCE THEN...
MY HEART'S BEEN SO LOUD.
I'VE BEEN ANXIOUS EVER SINCE I FELT THAT HARU-CHAN WAS "DIFFERENT"
RACE OFF
DOKI DOKI DOKI...
BADUMP
BADUMP
BADUMP

GAH!
PUMP
WHAT THE HECK WAS THAT
ARE YOUR EYES JUST FOR DECORATION?
TO TO
TO THIS TO SUCH A GREAT STARTING STOP
SO SORRY!
SO...
MY BACK REALLY HURTS!
AH!
RUB
REALIZE
SNICKER
MASSAGE
YOU TRICKED ME! CRAPPY REIJI!
KEH-HEH-HEH
YOU REALLY ARE A SIMPLE-MINDED DUMMY, AREN'T YOU?
MUGYA
妄想Scars

OY!
WHAT ELSE?!
(I'm busy here, you know?)
GROWL
SHE WAS CRYING BACK THEN...
IF...
IF YOU'RE WORRIED ABOUT SOMETHING,
YOU CAN TALK TO ME ABOUT IT.
DROP...

NOT REALLY!
DASH
WHIRL
BUT...
THANKS ANYWAY.
THROB
DASH
"THROB" ?! WHAT THE!
UGHHH!

DIREC-TOR!
IS THAT TRUE, TOKUNAGA-KUN?!
I JUST READ IT IN TODAY'S REPORT!
IT SURE IS!
It hasn't been made official yet though...
IT SAID THE RATINGS FOR "HUSHABYE" LAST NIGHT WERE OVER 25%!

mangascans

Amazing!
Whoo Hoo!
We did it!
WON-DER-FUL!
WA
WA
25%!
AND WE'D ALREADY BEEN IN THE 20% RANGE FOR A WHILE NOW
IT'S A MIRA-CLE!
GRIN
SUN-RISE TV COOR-DINAT-ING PRO-DUCER
AND THAT'S WHY WE RESERVED THE AOYAMA ITALIAN "CANTARE"!
WE'LL HAVE THE WRAP PARTY THERE!
PRO-DUCER KANO-ME!
THE MAN HIMSELF!

REVIVE YOUR SPIRITS!
I WANT YOU ALL TO CUT LOOSE TONIGHT!
WAH!
YEAH!
AND EVERYONE ELSE!
HARU-TO-KUN,
REILA-KUN,
MANAMI-CHAN,
DIREC-TOR!
WE DID IT!
Ah ha ha!
Kanpai!
IT SOUNDS SO FUN
Shine
EXCITED
HE SAID IT'S A WRAP PARTY. .
EXCITED
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP

妄想scans

YOU CAN'T GO.
UMI.
I'm sorry if you got your hopes up
IT'S ONLY FOR ADULTS!
It's a first class store. They'll be serving out alcohol too.
IT'S NOT SUITABLE FOR YOU!
Ha-?
HARU-CHAN, YOU <19
AND REILA <17 ARE BOTH KIDS TOO, AREN'T YOU?!
QUIT YOUR COM-PLAIN-ING
FLICK

HARU-CHAN YOU DUMMY!
You dummy oh man!
WE'RE PROS!
DON'T LUMP US TO-GETHER WITH YOU!
There's no need to show him
Haruko, you don't have to say it like that!
IT'S FRUS-TRATING
WHEN HE TREATS ME LIKE I'M A KID
I KNOW I'M NOT ALL THAT RELI-ABLE .
AND I'M NOT REALLY ALL THAT USEFUL, BUT.
WAS ONCE IN THE STUFF MEMBER.

IS SO THAT I CAN CHEER HARU-CHAN ON...
THE ONLY REASON I'M EVEN HERE AT ALL...
妄想scans
NEXT DAY
OPEN
UWAAA!!
IT SEEMS SHE WAS REMINDED that SHE ABSOLUTELY COULDN'T COME

PEER
YOU DON'T LOOK VERY CHEERFUL
You're gloomy.
And kinda scary.
YOU SURPRISED ME!
IS THAT YOU, FLAT GIRL ?!
***
LEAVE ME ALONE!
TURN
TUG

妄想scan

EHEHEH
COME PLAY WITH ME!
WH... WHERE IS HE TAKING ME?!?!
UMI-CHAN?!
SHIT
MOVE IT, OONUMA-CHAN!
GO!
IF MY NEIGH-BOR'S GOING TO MATCH ME,
THEN THAT PAJAMA-LIKE GET UP SHE'S GOT ON WON'T DO AT ALL!
WHA-!!
PAJA-MA-LIKE?!
T-SHIRT AND SHORTS
Oooh!
Rella-kun!
Weekend

THIS SHOP BELONGS TO A STYLIST I KNOW!
this clothing has been featured in fashion magazines and on tv
WHAT A BLANK SLATE THIS GIRL IS! LEAVE HER TO ME~~!
THIS WAY OK? WITH ♡ YOU!
DRAG
WHA... WHA... WHAT ARE YOU GOING TO DO WITH ME?!?!?!
GYAAAAAAAA! EEEK!
YOU CAN PAY ME WITH A ♡KISS.
Nuzzle
Nuzzle
WITH CASH!
KISS! ♥
Nuzzle
STRUGGLE
CASH!
Ooh~ me-dear, pay up quick~ ♪
SHE'S ALL READY!
Oh!

IT LOOKS GREAT!
Ha ha!
THE DRESS CODE IS "SLIGHTLY FORMAL"
SINCE WE'RE HEADING TO THE AOYAMA "CAN-TARE".
I CAN SEE A REAL LADY IN FRONT OF ME.
REALLY ?!
REI-LA ?!
Oh the sun... here only
WHA-?
ISN'T THAT THE PLACE WHERE THE WRAP PARTY IS?!
SURE IS! ♫
your escort for t
妄想syoom

HA-
HARU-CHAN'S GOING TO BE TICKED !!
CHATEAU
HARU-TO-KUN REALLY IS HAND-SOME.
IT'S LIKE HE'S FROM AN-OTHER WORLD
WHAT HAPPENED TO OUR OTHER LEAD REILA?
SHE'S LATE!
CLACK
Wait
WAIT, REILA!
I'M NOT USED TO THESE HEELS!
CLACK
CLACK

妄想scans

THUMP
THUMP
THUMP
CLACK
THUMP
THUMP
HARU-CHAN'S STARE
...
SHE HAS QUITE A PRESENCE DOESN'T SHE?
IS SHE AN "EMERGING STAR"?
Maybe ← she belongs to Reila's agency
She's cute
THE GIRL TOGETHER WITH REILA
IS REALLY PAINFUL!
You look so cute!
Umm-ohan? NO WAY!
Oh!
Would you like some-thing to eat?
PRRR
Where'd Reila-kun go?
Huh?

王想scans

BAM!
WHAT ARE YOU DOING?!
HAHA!
SHE LOOKED BORED,
SO I BROUGHT HER WITH ME!
NO ONE ASKED YOU TO!
BE-CAUSE SHE'S A "KID", RIGHT?

IN THAT CASE,
AREN'T YOU THE ONE WHO'S ACTUALLY HOLDING HER DOWN?
WHAM!
THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
HARU-CHAN,
WHERE DID YOU GO?
with...ella too...
Sister complex freak!
Whatever!

妄想scans

HOW IS IT?
They make me all pretty
YOU IDIOT!

HA-
HARU-CHAN!
WAI-!
TRIP!
PLOP
THUD
YOU DUMMY!

PUFFY
I'M THE DUMMY!
UMI!
HERE I WAS HAVING A GRAND OLD TIME
DASH
AND ALL ALONG, I WAS BOTHERING HARU-CHAN.
SOB
CATCH

妄想scans

Kya!
WE'RE HEADING HOME!
HARUTO-KUN?!
えええええ
HUH?!
Kya!
APPARENTLY SHE'S HIS LITTLE SISTER!
UMI-CHAN
CHATTER
REALLY?!
YOU DON'T SAY!
PUT ME DOWN, HARU-CHAN!
GYM
GYM
GYM

BAT-THUMP
YOU DON'T NEED TO BE WEARING...

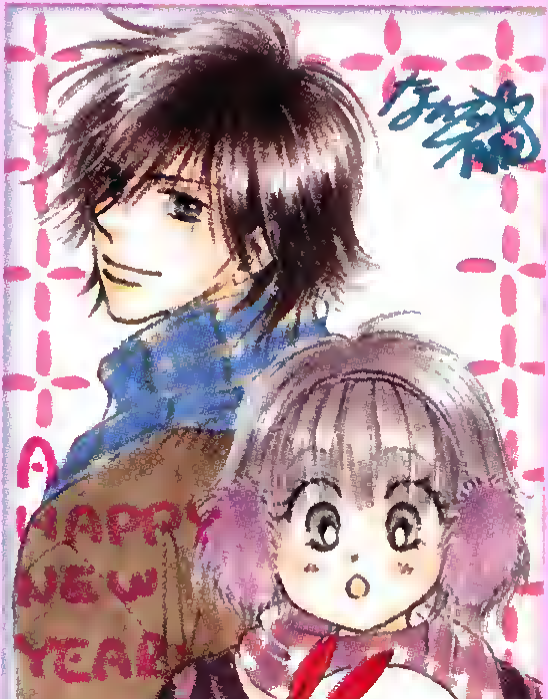
THIS SORT OF CRAP...!
I DON'T WANT ANY-ONE TO TOUCH YOU.
ONCE WE'RE ON THE MAIN STREET, WE'LL GRAB A TAXI!
OKAY!
BATHUMP
BATHUMP
BATHUMP
I WONDER WHAT'S HAPPENED TO ME?
THE USUAL DISTANCE BETWEEN US...
BATHUMP
BATHUMP
BATHUMP

HURTS...
WELL... TRUTHFULLY, I'M NOT REALLY GOOD WITH THAT KIND OF SETTING EITHER...
YOU GAVE ME A GREAT EXCUSE TO SLIP OUT EARLY.
HOW SWEET.
HEE!
CHUCKLE
CHUCKLE
HEEEEEY, HARU-CHAN!
WHAT?
HAAAA-RUUUU-CHAAAN!
WHAT?!
And don't sing!

AN ANSWER DIFFERENT FROM MY OWN "LOVE".

SEE YOU NEXT TIME IN CHAPTER 19!

LALA 2011 CALENDAR "JUNAI LABYRINTH" FEBRUARY SPREAD
("YOU DON'T HATE SWEET THINGS, DO YOU?")



16

なかじ有紀先生

NAKAJI YUKI'S NEW YEAR'S 2011 MESSAGE:
"BY CHANCE, I MET AN ACCESSORY DESIGNER
I'M REALLY CRAZY ABOUT! SO HAPPY!"

VOLUME 03 PREVIEW.
"SPURRED ON BY THE LIVE CONCERT, THE PATH OF MUSIC OPENS FOR HARUTO!"

妄想scans
(AKA MOUSOU OR "DELUSIONAL" SCANS—ED)
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/MOUSOUSCANS/

INTERWORK
(RAWS, TRANSLATIONS, CLEANING, TYPESETTING)

COTTON
(QUALITY CONTROL)

PLEASE SUPPORT THE REST OF THE MANGAKA'S WORK WHEN THE MANGA VOLUMES BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

DO NOT SPREAD THIS SCAN TO AGGREGATOR SITES LIKE MANGAFOX.

THIS IS A SCAN BY FANS FOR FANS AND IS NOT TO BE SOLD FOR ANY PROFIT OF ANY KIND

IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE ROBBED. YOU MAY ALWAYS DOWNLOAD OUR SCANS FOR FREE AT HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/MOUSOUSCANS/.

DROP BY AND GIVE US A LINE (OR SEVERAL)—WE ENJOY FEEDBACK AND DISCUSSION

IF YOU'D LIKE TO JOIN OUR TEAM, COME VISIT OUR SITE.

UNTIL THEN, SAIL PROUDLY!

NEXT TIME IN NAKAJI YUKI'S "JUNAI LABYRINTH" CHAPTER 19

"SWAYED BY FEELINGS BEYOND FAMILY, UMI AND HARUTO WILL?!"

急展開！禁断の一つ屋根の下LOVE♥

RAPID DEVELOPMENT! FORBIDDEN LOVE UNDER ONE ROOF ♥ CHAPTER 19

I WANTED YOUR WARMTH ...

純愛ラビリンス

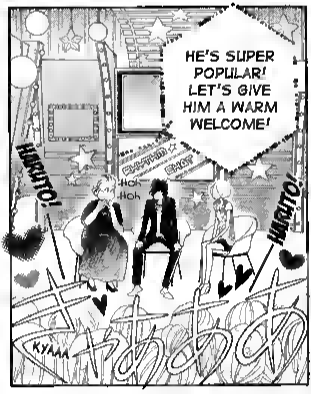
PURE LOVE LABYRINTH

NAKAJI YUKI
なかじ有紀

"JUNAI LABYRINTH" VOLUME 03 IS NOW ON SALE!

©2008 by NY STUDIO inc

THERE'S A THORN STUCK IN MY HEART.



妄想scans

EXCUSE ME!
HA HA HA
HARUTO'S SWEATING.
I-I-I-IT'S UNUSUAL FOR HARU-CHAN TO BE ON A VARIETY SHOW,
EXCITED
YUP. FURTHERMORE, HE'S FRESH MEAT.
It's about his first time!
RHYTHM CHAT
THEN, YOU THERE IN THE PINK DRESS, PLEASE GO AHEAD AND ASK YOUR QUESTION!
YOUR PROFILE SAYS THAT YOU HAVE A LITTLE SISTER
DOES SHE RESEMBLE YOU AT ALL, HARUTO-SAN?
MY SISTER, HUH...
NOW THAT I THINK ON IT,
THE SISTER

SHE RESEMBLES OUR MOTHER MORE THAN ME
WE FIGHT EVERY NOW AND THEN, BUT FOR THE MOST PART WE GET ALONG GREAT
She massages my shoulders for me.
WE WERE SMALL,
EVER SINCE
妄想scans
PRESENT
Haruto DVD
Rhythm Chat To Keep
NO ONE'S EVER SAID WE RESEMBLED EACH OTHER.
GRANDMA! GRANDMA! DID YOU RECORD IT FOR ME?!
DASH DASH DASH
OF COURSE I DID, UM!!
HARUTO IN "RHYTHM CHAT"!
Kya!

IT MIGHT BE COMMON, BUT...
WHAT'S MOST PRECIOUS TO YOU?
WHAT?
CLICK
IT'S MY FAMILY.
THROB
My boy said such a thing!
That Haru-chan!
WHAT IS IT, UMI?
HEY, GRANDMA.
AH.
MUMBLE

妄想scans
HARU-CHAN AND I
ARE'NT BLOOD RELATED, ARE WE?
EH?
HAHAHA
GYA!
EH?
EH?
HARUTO! HARUTO!
Um, just said
It's creamy fun-ny
GYAAAA!
STOP IT!
DON'T SHOUT FOR HIM!
OH NO!! IF HARU-CHAN FOUND OUT
THAT I WAS THINKING THIS SORT OF THING,
HE'D KILL ME!
SHUT
PWAH!

IN HER OWN WAY, THAT CHILD MUST HAVE SENSED SOMETHING.
U...
UMI SAID THAT?!
SHH
SHH
SHH
Geez!
WHAT
ARE YOU SERIOUS, MOTHER?!
U... UMI'S STILL A CHILD!
AT LEAST NOT UNTIL HARUTO'S AN ADULT.
THE... THE DAY FOR THEM TO KNOW WILL COME SOONER OR LATER, BUT..
I THINK.
ALREADY SUSPECTS SOMETHING,
HARUTO.

I SHOULDN'T HAVE SAID SUCH A THING TO GRANDMA..
Haru chan
Haruto
Haruto
?
HOW COME YOU SEEM A LITTLE DOWN TODAY, LIMI-CHAN?
EH? DO I?
OH?!
EAGER
WHAT IS IT?
I'LL TELL SOMETHING THAT'LL CHEER YOU UP!
BE QUIET OVER THERE!
GYA
Max happiness
EARLY NEXT MONTH THE "FIRST OGIWARA HARUTO PHOTO ALBUM" GOES ON SALE!
I HAVE A SAMPLE COPY I'LL GIVE YOU
TWIRL
CLICK
THAT'S GOOD, HARUTO-KUN!
COULD YOU LOOK THIS WAY?
CLICK

VRR VRR VRR VRR
HELLO.
THIS IS KABASHIMA.
?
WHAT'S UP, KAB-SHIMA-KUN?
AH... IS THAT SO?
UNDERSTOOD. Thanks a lot.
HARUTO, Good work.
THEY CANCELLED THE EXTERIOR LOCATION SHOOT WE WERE DOING AFTER THIS
Well
THAT'S EXPECTED WITH THIS WEATHER. It's pouring down.
YOU HAVE SOME FREE TIME, THEN WHAT SHOULD WE DO? Should I take you home?
UMI!

GLEAM
OH YEAH!
IT'S GRANDMA'S BIRTHDAY TOMORROW!
RIGHT!
COME SHOPPING WITH ME!
IF WE'RE SHOPPING FOR SOMETHING FOR GRANDMA,
SHOULD WE GO TO SUGAMO? OR ASAKUSA?
Hmm
WE CAN BUY SOMETHING AT ANY DEPARTMENT STORE!
Ah, but she likes ningyo yaki!

*NINGYO YAKI ARE ANIMAE-SHAPED FRIED CAKES FROM ASAKUSA IN TOKYO. --ED

It's a Haru-chan para-dise! ♡
KYAAAAA!
BLUE
THIS IS FOR YOU.
I told you about this earlier
DON'T GIVE IT TO HER NOW!
BWAH!
SEXY!
IT'S TRUE ART! TRUE ART, I SAY!

IT'S A SCAR
THAT HARU-CHAN GOT FROM RESCUING ME WHEN WE WERE KIDS.
THAT DEEP LAC-ERATION ON HIS THIGH...
妄想scans
TOUCH
DOES IT STILL HURT?

THERE'S NO WAY IT'D STILL HURT, RIGHT?
HOW MANY YEARS AGO WAS THAT, ANYWAY?
.....
OW!! IT HURTS!
GEEZ!
HE'S ALWAYS BEEN THERE TO PROTECT ME...
WOW!
THE ELECTRIC GATE IS CROWDED EVEN IN THE RAIN!
THAT'S "LIGHTNING GATE"!
Read it properly, stupid sister!

KYAHO!
UMBRELLAS ARE CONVENIENT FOR HIDING YOURSELF!
YOU'RE COMPLETELY VISIBLE THOUGH
THAT'S BECAUSE YOU NOTICE ME WHEREVER I GO, HARU-CHAN.
RABBIT STOP
I'LL TAKE A CUSTARD.
THIS?
NOOOO!
HARU-CHAN, YOU'RE DIRTY!
HOW ABOUT THIS?
FOR GRANDMA
THAT'S TOO FLASHY!
I WANT CHOCOLATE!
WE'LL TAKE 20 RED BEAN FILLED ONES AS SOUVENIRS.
SO FUN.

THE WEEK AFTER GRANDMA'S BIRTHDAY IS YOUR BIRTHDAY, HARU-CHAN!
WHAT?
HARU-CHAN!
BESIDES, I'M RICH SINCE I GOT A PART-TIME JOB BEFORE GRANDMA'S BIRTHDAY!
TROT
TROT
WHAT DO YOU WANT?
ASK FOR ANY-THING!
THUMP
IT'S LIKE A DATE...

妄想scans

MY WISH IS...
FOR TIME TO STOP.
I'M AFRAID
OF WHEN YOU'LL KNOW
THAT I'M NOT YOUR OLDER BROTHER.
EH——!
THAT'S A PROB-LEM FOR ME!
HA HA HA...

FLAP
THE RAIN STOPPED!
妄想scans
WHAT?
GRAB
CLING

SOME-
HOW IT
FELT LIKE
HARU-
CHAN IS
GOING
AWAY...
IT'S
NO-
THING
WHEN
I...
WAS
CHAS-
ING
AFTER
THAT
KITTEN,
YOU
CHASED
AFTER
ME
AND...
HUH?
YOU
STILL
TALKING
ABOUT
THAT AC-
CIDENT?
I'M SO
GLAD...
THAT
YOU'RE
ALIVE,
HARU-
CHAN

RUFFLE
LET'S HEAD HOME.
WE DON'T HAVE TO GO BACK TO THE OFFICE.
OKAY.
SINCE LONG AGO, HARU-CHAN HASN'T WANTED TO TALK ABOUT THAT TIME...

10 YEARS AGO

妄想scans

IF... IF YOU CAN SAVE THAT BOY,
PL... PLEASE TAKE MY BLOOD!
YOU CAN TAKE IT ALL!
WE HAVE A BLOOD SHORTAGE OF THIS TYPE! MAY WE EXAMINE ALL OF YOU?
ARE YOU HIS FAMILY MEMBERS?
YOUR CHILD HAS A VERY UNUSUAL BLOOD TYPE FOR A JAPANESE PERSON.
He's RH negative (a term only for Western type)
HARUTO'S LIFE IS HANGING IN THE BALANCE!
Even I want to give blood!
THAT'S JUST WISHFUL THINKING!
PLEASE ARRANGE FOR THE BLOOD QUICKLY
IT'S A SHAME, BUT...
WITHIN OUR FAMILY...

妄想yoans

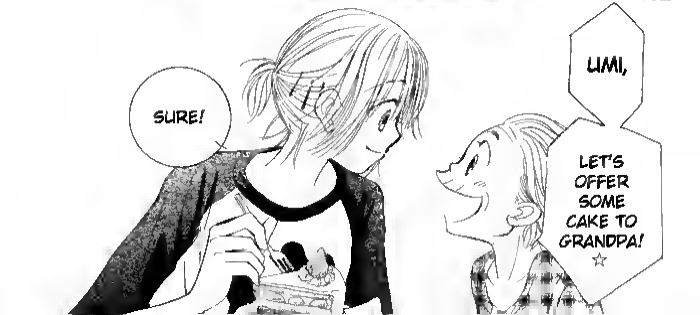
I FELT HURT

AND I WAS SCARED

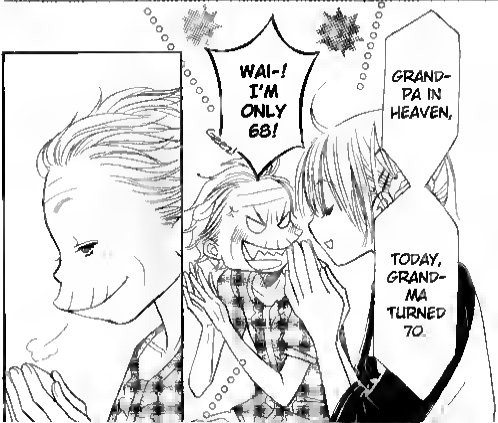
AND I CRIED A LOT.

PRESENT DAY
CLINK☆
HAPPY BIRTHDAY, GRANDMA!
I PRETENDED TO FORGET ABOUT IT.....
HUSH UP, HARUTO!
This cake's missing an "8".
I'm still in the showing of youth!
SMIRK
REALLY
GB
HAHAHA
OKAY! GRANDMA, ♡
THEN THE FLOWER IS FOR YOU!
THE ONE WITH THE STRAWBERRY IS ALL MINE!
Yay!
LIMI~

OH WOW!
THIS
IS FROM HARU-CHAN AND ME.
WE GOT IT WHEN WE WENT TO ASAKUSA
MO-THER,
THIS IS FROM PAPA AND ME.
IT'S "MAS-SAGE-KUN"!
it's a low frequency medical version
THANK YOU! THANK YOU, EVERYONE!
TUG
妄想scans


UMI,
LET'S OFFER SOME CAKE TO GRANDPA!
SURE!

PRESENT


WAI-! I'M ONLY 68!
GRAND-PA IN HEAVEN,
TODAY, GRAND-MA TURNED 70.

妄想scans

I...
WAS ENGAGED TO A MAN CHOSEN BY MY PARENTS.
REALLY?!
That's amaz ing
YOU FELL FOR GRANDPA AND BROKE THROUGH THAT TO BE TOGETHER!
FUHA FUHA!
I DO TOO!
We're rivals!
IF THERE WAS EVER A TIME WHEN I WAVERED,
THERE WAS NO GREATER HAPPINESS THAN THAT.

AND THEN,
AT LAST, THAT DAY ARRIVED.
SQUEEZE
妄想scans
JUST AS YOU THINK, I KEPT MOVING FORWARD.
GRANDMA?
IT'LL BE FINE!
THEY'RE OUR KIDS AFTER ALL!

HARU-TO!
UMI!
WE HAVE SOME-THING TO SAY TO YOU.
LET'S GO TO THE LIVING ROOM.
WHAT COULD IT BE??? THEY'RE BEING SO FOR-MAL!
YOU WANT TO SAY...
I'M ADOPTED, RIGHT?

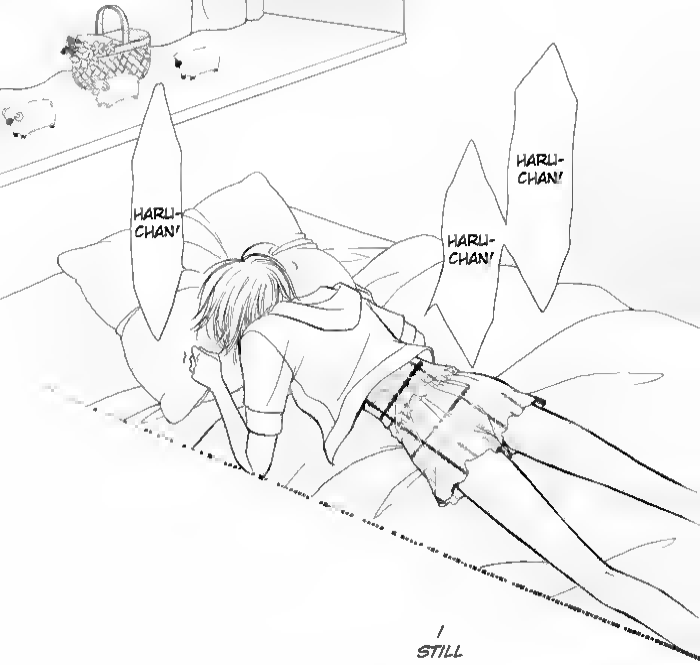
CRASH
HARUTO——!?
WHAT?!
YOU... YOU...
YOU... KNEW ALL ALONG ?!
HO.. HOW?!
I'M SORRY!
I DIDN'T KNOW WHEN WOULD BE THE RIGHT TIME TO BRING IT UP...

I CHECKED THE FAMILY REGISTER.
BUT,
IT'S ALL RIGHT...
FOR ME TO STAY HERE, RIGHT?
WHA.. WHAT ARE YOU SAYING...??
HARU-CHAN?!
OF COURSE IT IS!
IF YOU SAY ANYTHING ELSE STUPID LIKE THIS, I'LL BE ANGRY, HARUTO!
YOU'RE OUR CHILD!
BAP BAP BAP

THAT'S A LIE!
妄想scans
AH!
STAND
ISN'T HARU-CHAN REALLY MY OLDER BROTHER?!
UMI!
HARU-TO,
I'M SOR-RY.
COULD YOU GO TO UMI?!
I'm counting on you!
YES!

IT WAS A SHOCK, WASN'T IT?
YOU WANTED TO TALK ABOUT WHAT YOU SAW THAT TIME.
!!!
I'M RELIEVED
!
THAT I COULD FINALLY TELL ALL OF YOU, DAD.

妄想scans



I STILL KNEW NOTHING ABOUT EITHER HARU-CHAN'S "LONELINESS" OR "DARKNESS".

SEE YOU NEXT TIME IN CHAPTER 20!

INTERWORK
(RAWS
TRANSLATIONS
CLEANING
TYPESETTING)

COTTON
(QUALITY
CONTROL)

妄想scans
(AKA MOUSOU OR
"DELUSIONAL" SCANS—ED)

HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/MOUSOUSCANS/

PLEASE SUPPORT THE REST OF THE MANGAKA'S WORK WHEN THE MANGA VOLUMES BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

DO NOT SPREAD THIS SCAN TO AGGREGATOR SITES LIKE MANGAFOX.

THIS IS A SCAN BY FANS FOR FANS AND IS NOT TO BE SOLD FOR ANY PROFIT OF ANY KIND

IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE ROBBED. YOU MAY ALWAYS DOWNLOAD OUR SCANS FOR FREE AT HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/MOUSOUSCANS/

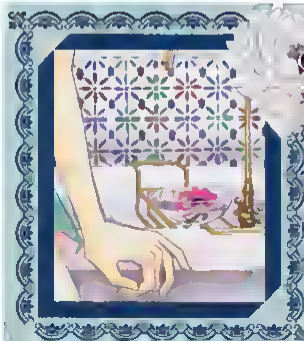
DROP BY AND GIVE US A LINE (OR SEVERAL)--WE ENJOY FEEDBACK AND DISCUSSION

IF YOU'D LIKE TO JOIN OUR TEAM, COME VISIT OUR SITE

UNTIL THEN, SAIL PROUDLY!

NEXT TIME IN NAKAJI YUKI'S "JUNAI LABYRINTH" CHAPTER 20:

"UMI NOW KNOWS SHE'S NOT RELATED TO HARUTO BY BLOOD...?!"



SHOCKING DEVELOPMENT!
FORBIDDEN LOVE UNDER ONE ROOF

Priceless memories of times with you...
かけがえのない君との想い出…

純愛ラビリンス

PURE LOVE LABYRINTH CHAPTER 20

NAKAJI YUKI
なかじ有紀

©2009 2011 by NY STUDIO Inc.

"JUNAI LABYRINTH" VOLUMES 01-03 ARE NOW ON SALE!

妄想scans

"I'M ADOPTED, RIGHT?"

I COULDN'T GET THE SHOCK OF HARU-CHAN'S WORDS OUT OF MY HEAD ALL NIGHT.

YOU CAN'T FRET ABOUT IT FOREVER, LIMI.
HARUTO'S WORRIED ABOUT YOU.
IS HARU-CHAN!
HE WENT TO A SHOOT.
HE WAS REALLY WORRIED ABOUT YOU, THOUGH.
IS IT TRUE?
THAT HARU-CHAN IS...
ADOPTED?

HARUTO IS... THE SON OF MY LATE FRIEND.
WE TOOK HIM IN WHEN HE WAS STILL A BABY.
妄想scans
I WANTED HER TO SAY IT WAS A LIE.
BECAUSE, WHEN I THINK OF HARU-CHAN'S HEART, I CAN'T STOP CRYING.
IT'S ALL RIGHT
NOTHING'S GOING TO CHANGE
HARUTO IS STILL YOUR ONLY BIG BROTHER.
HUG

—1994—
TIME FLOWS BACK TO THE PAST.
LADIES' CLINIC
LOOK, HARUTO, THIS IS YOUR LITTLE SISTER.
She's cute isn't she?
SHE LOOKS LIKE A MONKEY!
Is she human?
MAMA, SHE'S REALLY STRONG!!
SQUEEZE
SHE'S SAYING "HELLO" TO YOU.
CLAMP
DOWN

ちゅっ♥
kiss
The kanji for "beautiful" in her name is the same as in Haruto's
羽美
Umi
IT'S WRITTEN AS "BEAUTIFUL WINGS".
I WANT HER TO LIVE FREELY SPREADING HER WINGS
WITH A HEART AS WIDE AS THE OCEAN
SLAM
DASH
No fair Haru-kun!
OH, DARLING
Weren't you going to say sorry?
WE'D DECIDED THAT PAPA WAS GOING TO GET UMI'S FIRST KISS!!
AHHHH!!
UMI, HUH...
MY LITTLE SISTER.
UMI?
DASH

A REQUEST?
How unusual for you, Hanako
SURE THING! WE'LL MAKE IT A PROMISE BETWEEN MEN!
HEY, PAPA
WILL YOU BUY ME A TOY?
IF I EAT ALL THE PEAS I HATE,
HE HATES PEAS ENOUGH TO DIE.
GULP
GULP
GULP
WOW—!
Amazing, Hanako!
CLAP CLAP
ALL DONE
Baby Toy Corner
FROM 0-2 YEARS
BOYS
AH!
The "Diamond Ranger" doll I love so much isn't there, Mom!
HARUTO, WHERE ARE YOU GOING?!
BOUND
BOUND
BOUND

I WANTED TO GET SOMETHING FOR UMI!
妄想scans
Arbitor Of The Diamond Rumiko
Hey!
UMI...
ALWAYS FOLLOWED IN MY FOOTSTEPS.
SMOOCH
SMOOCH
HARUTO, YOU'RE A GREAT KID!
PAPA, STOP!
People are staring at us!
WHAT AN ADMIRABLE BIG BROTHER YOU ARE!
SMOOCH
VIVA, MY SON!

GRAB
UMI, I CAN'T EAT THAT!
AH!
I ALREADY SHOWED YOU HOW TO USE A SPOON.
AHHHHH.
I WAS HAPPY THAT MY FAMILY HAD IN-CREASED.
PUSH PUSH
IT'S YUM-MY!
MUNCH
MUNCH
YUMMY?
PEEK IN
THEY GET ALONG WELL.

*"HARU-CHA" IS UMI'S BABY TALK FOR "HARU-CHAN" —ED

MOM! UMI JUST POOPED!
I need a diaper for her!
I THOUGHT MY LITTLE SISTER WAS CUTE...
SMELLS LIKE MILK...
GLOMP
YOU'RE SO NICE, UMI!
Hee hee!

SNOOZE
NOW, NOW.
妄想;scans
YOU'RE A BIG BROTHER'S GIRL NO MATTER WHAT, HMM?
CHUCKLE
HARUTO'S ♡GOTTEN SO BIG...
MAMA'LL BE JEALOUS, YOU KNOW.
CLING
EVEN ASLEEP SHE WON'T LET GO OF HARUTO
I'll take you to your room's
OOF!
LET'S GET OURSELVES TO BED,
THE PAIR OF YOU.
GOO
YAWN
Uh, we go

I WOULD DREAM OF YELLOW FLOWERS.
SOMETIMES.
THEY HAD A STRONG, SWEET SCENT.
WHAT WERE THOSE FLOWERS CALLED?
Let's get you to bed, Hiyuko
OH, DID I WAKE YOU?
BLINK
...Mm?
SOMEONE WAS HOLDING ME CLOSE...

妄想scans

GUSH
THERE NOW!
DID YOU HAVE A BAD DREAM?
UWAAAAH!
IT'S OKAY!
WHEN I AWOKE,
I WOULD CRY NON-STOP,
IT'S ALL OKAY, HARUTO
THE TWIN RIDERS ARE STRONG!
KORYAAA!
YOU BAD CHIL-DREN!
UWAH!
GHWONG! (Strong!)
HARUTO 3 UMI 2

FU FU FU FU!
MY TRUE FORM ...
IS A CHILD-EATING MONSTER!
GROWL!
GYAAA!
STAR-FILLED
SMOOCH
SMOOCH
My cheek's a-shinin'!
YEEH
CLINK
ALL DONE!

HE'S DOING HIS BEST AT WORK
FOR HARUTO'S, UMI'S, MAMA'S, AND GRANDMA'S SAKES.
As I figured.
WE NEVER GET TO SEE HIM AT DINNER.
PAPA'S LATE, ISN'T HE?
ISN'T HE?
COUNT
IN THOSE DAYS DAD WAS STILL AN ASS STUNT DIRECTOR
STAGGER
I'M HOME!
LATE THAT NIGHT
GLUB GLUB
IT'S FROM THE KIDS: "SOMETHING DELICIOUS FOR PAPA."
What
WHAT IS THIS?!

OH MY, WHAT IS IT?
SOFIE!
IT'S DELI-CIOUS!
MY PROJECT WENT THROUGH!
GLEAM
RECIPE
1 Hemu- cute
the-centered fruit with a knife.
PEEL & THINLY SLICE
2 Lina mixes it all together.
(Complete with cereal.)
FINISHED!
STARE
AWOKE TO LOUD VOICES
KISSES, NO FAIR!
Kisses!
STILL SLEEPY
HIGH TENSION
IT WAS DECIDED THAT MY PRO-JECT, "THE TEA KING-DOM", VARIETY SHOW
THAT'S AMAZING, DARLING!
WILL BE BROADCAST AS THE NEXT PROGRAM!

kiss kiss
I...
WAS PROUD OF MY FAMILY
3 YEARS LATER...
妄想scans
WAKE UP, HARU-TO!
YOU'LL BE LATE! LATE!
There's no time!
TUMBLE
DAD WAS PRO-MOTED TO PRO-DUCER,
AND WE MOVED TO A SLIGHTLY MORE UPPER CLASS NEIGHBOR-HOOD

HUH?!
WHAT A DRAG!
MAKE SURE UMI GETS ON THE KINDER-GARTEN BUS
AND GET YOURSELF TO SCHOOL, OKAY?
Mama's on duty at the merchant guild. Grandma also has to go out.
THAT'S BECAUSE YOU WOULDN'T WAKE UP, HARUTO!
OUCH!
THAT HURT MY BACK...
Hiro-cha-
HERE, HARU-CHA!
Umi adores Haru-cha's cream!!
UNEVEN!
YOU'RE HER BIG BROTHER, AREN'T YOU?!
SPREAD
YUP!
THAT WOULD BE "YES" TO YOU, MISTER!
DASH DASH DASH

HURRY UP, UMI!
TOO FAST, HARU-CHA!
I CAN'T KEEP UP!
HUFF
HUFF
BUT YOU'RE THE "SLOW EATER", HARU-CHA!
WE'RE LATE BECAUSE YOU ATE SO MUCH!
HUFF
HUFF
GET ON.
DD

HEH HEH
CLING
UMI SMELLS LIKE SUNSHINE...
OGIWARA'S GOT A SISTER COMPLEX!
TAKE OFF
K-ya!
K-ya!
DASH
FAST!
WHAT'S THAT?
SNICKER SNICKER
DON'T YOU KNOW?

WAIT!!
YANK
IT'S A FIGHT!
WHAM
EVEN WORSE, THAT LITTLE SISTER OF YOURS IS TINY AND UGLY!
IT'S PATHETIC YOU CAN'T EVEN BE CALLED A MAN
YOU'VE BEEN OBSESSED WITH YOUR "LITTLE SISTER" LATELY
DANGIT, WHY'S HE THE MOST POPULAR GUY IN CLASS?!
5
CLATTER
THUD
THUMP
THUNK
STOP IT, YOU BOYS!
HIRUTO'S ENEMIES HAVE INCREASED
Ogawara-kun
Right
Kyu
DEPRESSED
Stupid boys!
You need to just sit down!
YOU ALL
ARE JUST JEALOUS BECAUSE OGIWARA-KUN'S SO MUCH COOLER THAN YOU ARE!
YOU'RE JEALOUS THAT OGIWARA-KUN IS WAY COOLER THAN YOU!
THAT'S RIGHT, THAT'S RIGHT!
HIRUTO-KUN FAN CLUB

YOUR EYES
ARE WEIRD LOOKING.

WAS A COLOR I SHARED WITH NO ONE ELSE IN MY FAMILY...
THE COLOR OF MY EYES, A MIX-TURE OF GREEN AND BLUE,

JUST LIKE MOM'S.
UMI'S EYES
RE BROWN, AREN'T THEY?
PILL
妄想scans
HARU-CHA'S EYES
.....
THEY'RE ALL SPARKLY SPARKLY!
ARE PRETTY!

Umi you careful!! You'll get yourself hurt!
KITTY CAT!
AH
GREY-COLORED EYES!
AH
HEY, WAIT, UMI!
You can't go over there!
LOOKS LIKE HARU-CHA!
BOUND
MEOW!

DASH
妄想SCUM
SCREECH!
OH, GOD!
A CHILD'S BEEN HIT!

I WON'T WISH FOR ANY-THING ELSE,
SO, PLEASE, SAVE UMI!
BLINK!

HARU-TO!
HAM
HARU-CHA!
HARU-CHA!
UM!
WERE WE SAVED?!
BOTH UMI AND ME?!

GEEZ, DON'T SHORTEN MY LIFESPAN LIKE THAT!
Goodness, this child...
We were so worried...
AS LONG AS YOU'RE ALL RIGHT.
THEN IT'S... IT'S...
IT'S REALLY ADMIRABLE
THAT YOU PROTECTED YOUR LITTLE SISTER.
HARUTO!
THANK GOODNESS!
SOB
HARUTO!

Haruto
IT'S ALL RIGHT!
WE'RE ALL HERE FOR YOU.
WAS THAT A DREAM?
THAT VOICE THAT I HEARD
BEFORE THE DOCTOR WENT AWAY.
"WITHIN OUR FAMILY, NOT ONE OF US IS RELATED TO THAT CHILD BY BLOOD!"

IT WAS ALL A DREAM, RIGHT?
AFTER ALL, MY FAMILY LOVES ME..!
SO STRONGLY AND WARMLY.

妄想scans

IT WAS JUST A DREAM, RIGHT?

OPEN
THE ELECTRICITY WENT OUT.
OKAY.
CLINK
PLEASE WATCH THE HOUSE FOR ME.
MAMA AND GRANDMA HAVE URGENT BUSINESS TO TAKE CARE OF.
We'll be home soon. Your snacks in the fridge.

THERE'S NO ONE
IN THE DARKNESS.

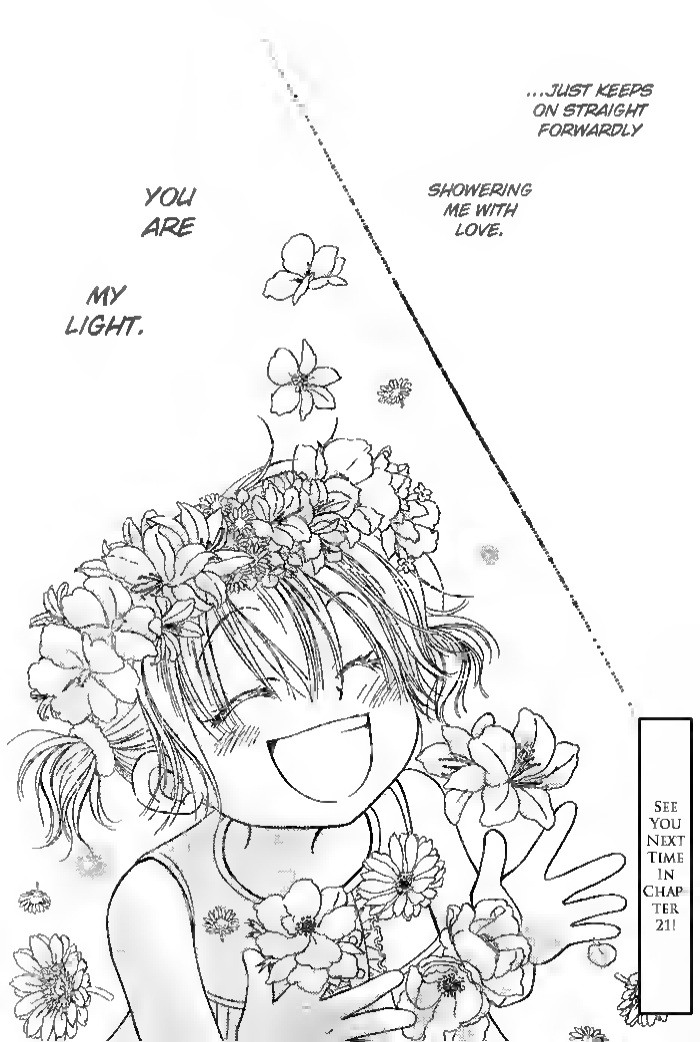
妄想scans

DRIP
AAAH!
AAH!
AAAH!
85
THERE'S NO ONE IN MY FAMILY.
RUB
OPEN
HARU-CHA?
WEL-COME 'OME.
JUST TOOK HER TO THE BATHROOM, HMM?

HUG

WHAT'S WRONG?
UMI'LL GIVE YOU HUGS.
UMI'LL HUG HARU-CHA.
UMI'LL GIVE YOU
LOTS AND LOTS OF HUGS.

I'M NOT CRYING!
DUMMY!
LIMI, NOT KNOWING ANYTHING...
YOU CALLED ME A DUMMY!


...JUST KEEPS ON STRAIGHT FORWARDLY
SHOWERING ME WITH LOVE.
YOU ARE
MY LIGHT.
SEE YOU NEXT TIME IN CHAPTER 21!

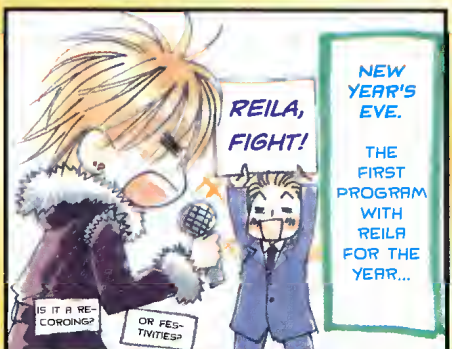
"JUNAI LABYRINTH"

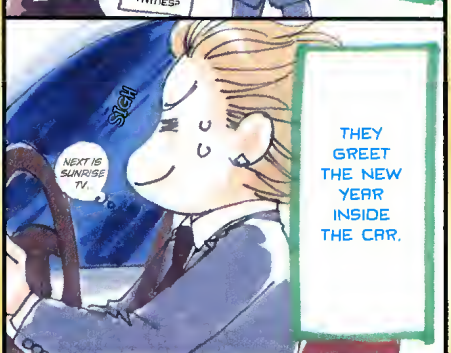
「純愛ラビリンス」

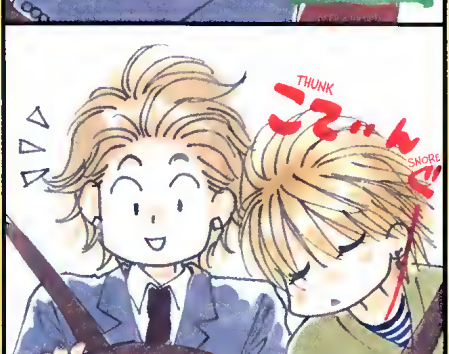
なかじ有紀

NAKAJI YUKI

NEW YEAR'S SPECIAL!
DO YOUR BEST, OONUMA-CHAN!







NEW YEAR'S THOUGHTS

"ON NEW YEAR'S DAY, I HAVE A TRADITIONAL MEAL IN A STEAMING RICE BOWL. AH, I'M LOOKING FORWARD TO THE FESTIVITIES."

妄想scans

(AKA MOUSOU OR "DELUSIONAL" SCANS ED.)

HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/MOUSOUSCANS/

INTERWORK
(RAWS, TRANSLATIONS, CLEANING, TYPESETTING)

COTTON
(QUALITY CONTROL)

NEXT TIME IN NAKAJI YUKI'S "JUNAI LABYRINTH" CHAPTER 21:

"HARUTO'S AND UMI'S PAST COMES TO LIGHT..."

PLEASE SUPPORT THE REST OF THE MANGAKA'S WORK WHEN THE MANGA VOLUMES BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

DO NOT SPREAD THIS SCAN TO AGGREGATOR SITES LIKE MANGAFOX.

THIS IS A SCAN BY FANS FOR FANS AND IS NOT TO BE SOLD FOR ANY PROFIT OF ANY KIND

IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE ROBBED. YOU MAY ALWAYS DOWNLOAD OUR SCANS FOR FREE AT HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/MOUSOUSCANS/

DROP BY AND GIVE US A LINE (OR SEVERAL)--WE ENJOY FEEDBACK AND DISCUSSION

IF YOU'D LIKE TO JOIN OUR TEAM COME VISIT OUR SITE

UNTIL THEN, SAIL PROUDLY!

BEFORE IT WAS [illegible] LABY.
MIO & TOUTA EDITION

OKATA TOUTA
緒方冬太

← ORIGINAL DRAFT

I changed nothing. This was also the final version~~~.

BOO

Take better care of my design!

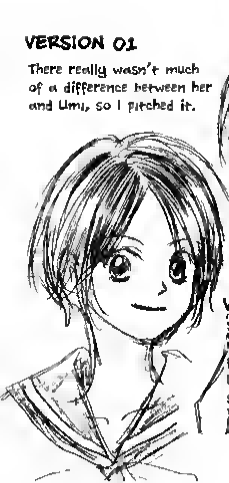
AIZAWA MIO
愛沢澪

I was pretty troubled about her hair style. But I think Version 02 would have been best.

(I still think so.)

VERSION 01

There really wasn't much of a difference between her and Umi, so I pitched it.

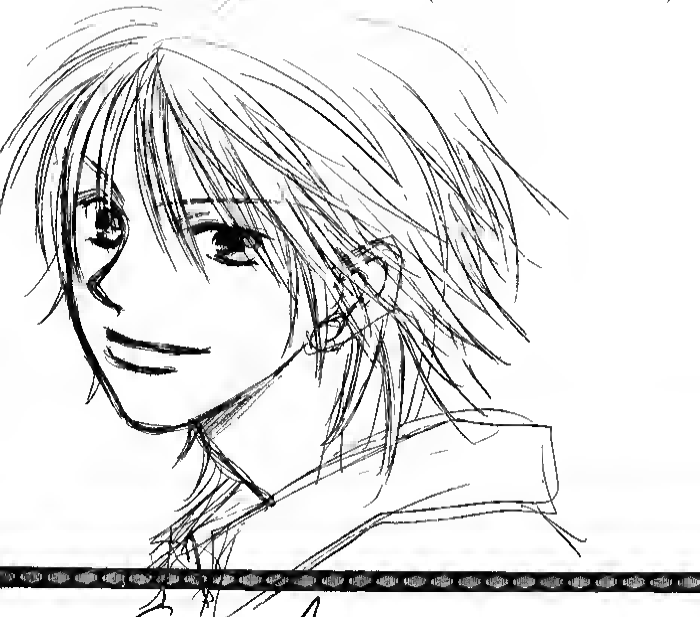


VERSION 02

She looked more mature than in the first version, but... Umi had short hair, so I had to pitch it *sob*.

FINAL VERSION

I decided her hair would be semi-long.



Special Thanks XXX

STAFF
H. SUE
M. YOKONO
K. INOUE
M. TANAKA
Y. FURUTANI

EDITOR
K. SATOU

and everyone B